

TYR

DER SCHIESSSTAND THE SHOOTING GALLERY LE TIR

Regie: Taras Tomenko



Taras Tomenko

Biografie

Geboren am 6.2.1975 in Kiew. Schloss 1997 sein Philologiestudium an der Universität Kiew ab, nachdem er schon 1996 begonnen hatte, an der Staatlichen Hochschule für Darstellende Kunst in Kiew Film zu studieren. Nach einem ersten Kurzfilm ist TYR seine zweite Regiearbeit.

Biography

Born in Kiev on 6.2.1975. He graduated in philology from Kiev University in 1997 after having already taken up studies at the State College of Performing Arts in the same city in 1996. Following his first short film, TYR marks his second film as director.

Biographie

Né à Kiev le 6-2-1975. Diplômé de philologie à l'université de Kiev en 1997, après avoir commencé à étudier le cinéma à l'école nationale des arts plastiques de la même ville dès 1996. Après un premier court métrage en 1996, TYR est le second qu'il réalise.



Filip Dobrianskij

DER SCHIESSSTAND

Ein obdachloser Junge tritt an einen Schießstand, um sein Glück zu versuchen, schließlich steht eine Million auf dem Spiel. Doch der Schießbudenbesitzer weist ihn ab. Er will Geld sehen und das hat der Junge nicht. Der Junge wird frech und schließlich gibt der alte Mann nach. Doch das Ziel, auf das er nun anlegen soll, ist ein menschliches Wesen ...

THE SHOOTING GALLERY

A homeless boy steps up to a shooting gallery to try his luck, after all, there's a million at stake. The owner of the gallery tells the boy to clear off; he wants to see his money first, and the boy has none. The boy becomes more pushy and insolent and finally, the old man gives in to him. But the target he must aim for is a human being ...

LE TIR

Un jeune sdf se présente à un stand de tir pour tenter sa chance car le gros lot est d'un million. Le propriétaire du stand le refoule. Il veut de l'argent et le garçon n'en a pas. Comme il se fait insolent, le vieil homme finit par céder pour mettre un terme au débat. La cible sur laquelle il faut tirer est un être humain ...

Panorama / IFB 2001

Kurzfilm

Ukraine 2000

Länge 10 Min.
Format 35 mm, 1:1.37
Schwarz-weiß

Stabliste

Buch	Taras Tomenko
Kamera	M. Markov
Schnitt	L. Petrenko
Ton	N. Dombrugova
Ausstattung	K. Kalinina
Produzent	Taras Tomenko

Produktion

Kyiv Karpenko – Kary State Institute of Theatre Art
Yaroslaviv Val, 40
01034 Kyiv
Tel.: 44212-02-20
Fax: 44212-10-03
Ukraine

Weltvertrieb

siehe Produktion

Darsteller

Obdachloser Junge	Filip Dobrianskij
Alter Mann	Viktor Poliśuk
Tanzfigur	Evgenija Gončarova